

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aluminium-Legierungen:



**ANTICORODAL**

**AVIONAL**

**ALUMAN**

**PERALUMAN**

Für jeden Zweck und in jeder Form

Prospekte und Beratung kostenlos

**ALUMINIUM-INDUSTRIE AG., NEUHAUSEN AM RHEINFALL**

BESUCHEN SIE DEN ALUMINIUM-PAVILLON AN DER LANDESAUSSTELLUNG

## Von **ROLL** *Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke* **GIESSEREI BERN IN BERN**

Konstruktionswerkstätten und Eisengiesserei

### Hebezeuge



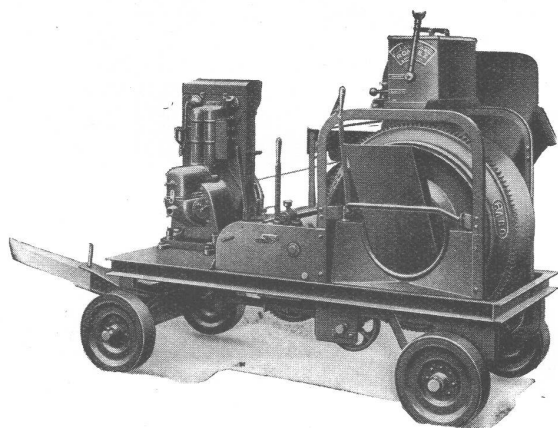
Verladeanlage im Hafen von Bilbao.

### Weitere Spezialitäten:

Hebezeuge  
Zahnradbahnmaterial  
Eisenbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: 2 50 66



### Der Anspruchsvollste findet sich befriedigt

durch die hervorragende Ausführung der RACO-von ROLL-Betonmischer. Diese Maschinen sind auf vielen hundert Bauplätzen, wie auch bei Grosskraftwerkbauten anzutreffen, wo solche ihre betriebssichere und überlegene Arbeitsweise täglich bestätigen. — Nicht nur ins Auge gefällig, sondern auch stark und lebensfähig. Mit patentiertem Wassermesser Rondez unerreicht in Einfachheit und Betriebssicherheit.

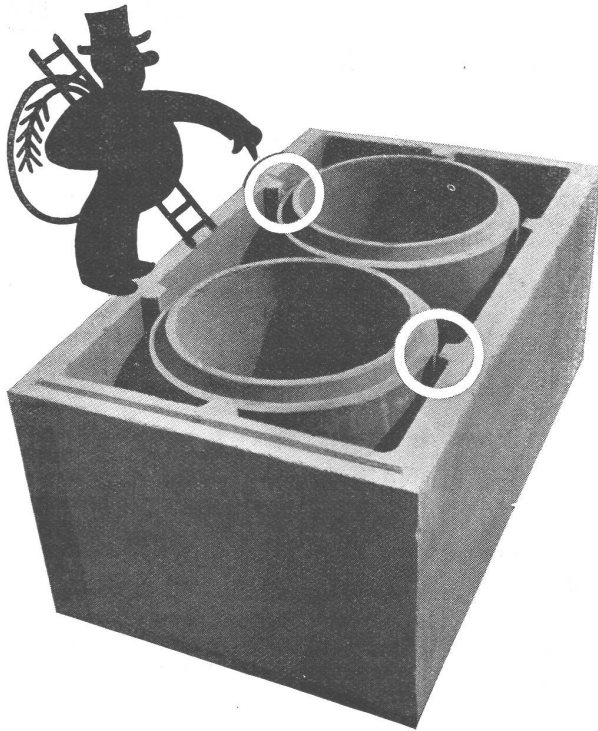
**ROBERT AEBI & CIE. A.G. ZÜRICH**

Ingenieurbureau-Maschinenfabrik

Telephon 31.750

Zweigniederlassung in Zollikofen, Bern

# Ein Zürcher Sparkamin für jeden Fall



Wo unsere verschiedenen Standardausführungen nicht passen, bauen wir Ihnen das Sparkamin sozusagen nach Mass. Sie brauchen in keinem Fall auf die Vorteile des Zürcher Sparkamins zu verzichten. Welches sind diese Vorteile?

1. Das Zürcher Sparkamin ist zweiteilig; Rauchrohr und Mantel sind getrennt, es können also durch die Ausdehnung des Rauchrohres keine Spannungen entstehen und daher auch **keine Risse**.
2. Die Zweiteiligkeit ergibt geringe Einzelgewichte, was das Versetzen vereinfacht.
3. Dank dem Isolierraum zwischen Rohr und Mantel zieht das Sparkamin bei jeder Witterung tadellos.
4. Erwiesenermassen ermöglicht das Zürcher Sparkamin Querschnittersparnisse bis zu 20%.

Das beste Zeugnis für die Güte unseres Kamins ist die Tatsache, dass von Jahr zu Jahr mehr Sparkamine eingebaut werden. Dürfen wir Ihnen Referenzen nennen und unseren ausführlichen Prospekt zustellen?

## Beispiele von Spezialausführungen

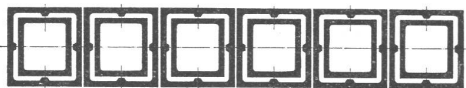
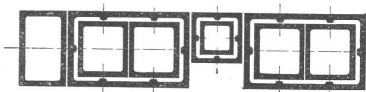
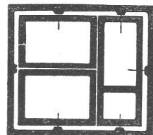
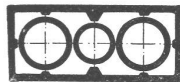
Stadthalle Zürich: 3-züger Kamin,  $2 \times 40 \text{Ø}$  und  $1 \times 30 \text{Ø}$ , Aussenmasse 70/160, totale Höhe 22 Meter, 12 Meter über dem Dach freistehend; mit 2 Eisenstreben am Bau verankert. Steigleiter für Kaminreinigung. Als Aussenkamin, unverputzt.

Fabrik Munzinger, Olten: 4-züger Kamin,  $2 \times 40/60$ ,  $1 \times 30/60$  und  $1 \times 25/30$  cm L. W. Aussenmasse 130/120 cm. Höhe 16 Meter. Als Aussenkamin, unverputzt. Das Zürcher Sparkamin erwies sich hier insbesondere deshalb überlegen, weil damit die Aussenmasse auf ein Minimum reduziert werden konnten.

Eidg. Flugzeughallen Kloten: Kamin  $4 \times 40/45$  und  $1 \times 25/25$  und Ventilation 36/65 cm, Aussenmasse 336/75 cm, Höhe 16 m. Eine grosse Fuchsanlage wurde mitgeliefert.

Wie dieses Beispiel zeigt, erlaubt das Zürcher Sparkamin die Ausführung jeder gewünschten Kombination.

Kongressgebäude Zürich: Kamin  $6 \times 40/45$  cm L.W. Aussenmasse 420/75 cm, Höhe 20 m. Auch hier erwies sich wiederum die Tatsache, dass der Querschnitt des Zürcher Sparkamins gegenüber gemauerten Kaminen um 20% reduziert werden kann, als sehr vorteilhaft.



## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

AG. ZÜRICH TALSTRASSE 83 TELEPHON 3 66 98

**S. T. S.** Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
 Service Technique Suisse de placement  
 Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
 Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhofe 11 — Telefon: 3 54 26 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 263 **Giesserei-Techniker**, für Fachschule in Chile. S. 4. 3. 39.
- 297 **Maschinen-Techniker**, Zentralschweiz. S. 25. 3. 39.
- 325 **Techniker**, nach Brasilien. Siehe 18. 3. 39.
- 393 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, Maschinen-Fabrik Ostschweiz. S. 8. 4. 39.
- 427 **Dipl. Maschinen-Techniker**, auf Konstr.-Bur. Zentralschweiz. S. 15. 4. 39.
- 455 **Ingenieur od. Techniker**, als Verkäufer für kleine Elektromotoren. Deutsch, Französisch u. Englisch. Bis 35 Jahre. Zürich.
- 457 **Maschinen- od. Elektro-Techniker**, für Vorrichtungs- u. Werkzeugbau, spez. Wicklungen von elektr. Maschinen u. Apparaten. Ostschweiz.
- 459 **Elektro-Techniker**, mit Kenntn. im Kleinapparatebau. Ostschweiz.
- 463 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. Techniker**, mit Kenntn. modernen Werkzeugmaschinenbau, als Verkäufer nach dem fernen Osten. Bis 35 Jahre, unverheiratet. Deutsch, Französ., Engl. Schweiz. Exportfirma.
- 465 **Dipl. Maschinen-Techniker**, mit Erfahrungen in Explosionsmotoren. Konstruktions-Bureau Motorenfabrik Schweiz.
- 467 **Dipl. Techniker**, mit Praxis im Leichtmetall- bzw. Motorenbau, als Kontrollleur für Flugzeugfabrikation u. Motorenbau. Deutsch und Franz., militärpflichtig, Fliegertruppe bevorzugt.
- 469 **Dipl. Elektro-Techniker**, f. Konstr.-Bur., ex. Prüfstand, mit Praxis. Ostschw.
- 471 **Techniker od. Monteur**, für Reparaturwerkstätte einer Spinnerei. British Indien. Perfekt Englisch. Bewerb. auf Flugpostformularen der STS.

**BAU-ABTEILUNG**

- 96 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Tuttlingen (Deutschland).
  - 214 **Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, Techn. Bureau Innerschw. S. 25. 2. 39.
  - 238 **4 bis 5 Dipl. Ingenieure**, ferner 1 **Techniker**, Ost-Mark. S. 4. 3. 39.
  - 280 **2 Architekten od. Hochbau-Techniker**, Deutschland. S. 8. 4. 39.
  - 338 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, Württemberg. S. 18. 3. 39.
  - 356 **Dipl. Architekten od. Hochbau-Techniker**, Saarbrücken. S. 25. 3. 39.
  - 374 **Dipl. Ingenieur u. Dipl. Techniker**, Saarbrücken. S. 1. 4. 39.
  - 412 **Tiefbau-Techniker**, als Hilfsbauführer. Graubünden. S. 15. 4. 39.
  - 430 **Dipl. Tiefbau-Techniker** und jüngere **Tiefbau-Techniker**, Bayern. S. 22. 4. 39.
  - 434 **Baufachleute, Architekten, Ingenieure, Techniker**, Stettin. S. 22. 4. 39.
  - 438 **Tiefbau-Techniker**, mit Kenntnissen im Eisenbetonbau. Baldigt. Zürich.
  - 440 **Hochbau-Techniker**, selbständig. Sofort. Architektur-Bureau Aargau.
  - 442 **Hochbau-Techniker**, für Projekt u. Bauleitung. Architektur-Bureau Zürich.
  - 444 **2 Dipl. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis in Wasserbauten. Baden (Deutschland) unter Anteilnahme schweiz. Amtsstellen.
  - 446 **Bau-Ingenieur-Konstrukteur**, Statiker für Stahlbau. Sofort. Schweiz.
  - 452 **Eisenbeton-Techniker**, Sofort. Ingenieur-Bureau Basel.
  - 456 **Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker**, für Um- u. Innenausbau eines Restaurants. St. Gallen.
  - 458 **Hilfs-Bauführer**, mit Bauplatzpraxis. Zürich.
  - 460 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis in Industriebauten. Schweiz.
  - 462 **Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, für Bauleitung, Ausmass etc. eines Betonbrückenbaues. Sofort. Schweiz.
  - 464 **Dipl. Bau-Ingenieur ev. Tiefbau-Techniker**, für Beaufsichtigung einer Abteilung während der Dauer der Schweiz. Landesausstellung. Deutsch, Französisch.
  - 468 **Vermessungs-Techniker**, mit Praxis in Messtischarbeiten. Ostschweiz.
  - 470 **Dipl. Hochbau-Techniker**, für Architektur-Bureau. Westfalen.
- Zur Beachtung.** Es wird beabsichtigt, einen **Technischen Arbeitsdienst in St. Gallen** zu konstituieren. Anmeldungen zur Teilnahme u. weitere Auskunft erteilt: Arch. W. Schregenberger, St. Gallen, St. Leonhardstr. 20.



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**  
 INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN      INGENIEUR-BUREAU

**STELLEN-AUSSCHREIBUNG**

Die STADT SCHAFFHAUSEN hat die Stelle eines

**STADTBAUMEISTERS**

neu zu besetzen.

Interessenten wollen die schriftlich niedergelegten Bedingungen über Bildungsgang, Obliegenheiten, Anstellungsverhältnis und Anmeldung bei der unterzeichneten Amtsstelle beziehen.

**Anmeldetermin 26. Mai 1939.**

Persönliche Vorstellung nur auf besonderes Verlangen. SCHAFFHAUSEN, den 29. April 1939.

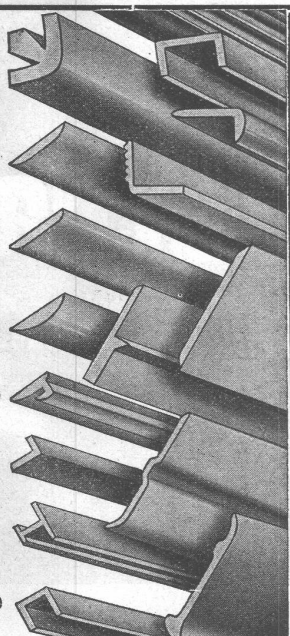
**BAUREFERAT DER STADT SCHAFFHAUSEN.**

**ASBEST      und      TALKUM**

In allen Sorten, preiswert ab Lager

**F. WECKER-FREY & CO. ZÜRICH 2**

**ALUMINIUM  
 LAUFEN  
 A. G.**



Sandguss

Kokillenguss

Spritzguss

Apparatebau

Schweisserei

Profile

Jüngerer dipl. **Architekt** ETH.

begabt im Entwurf, Erfahrung in der Bauausführung, sucht Stelle mit der Möglichkeit späterer Mitarbeiterschaft und Beteiligung. — Offerten unter Chiffre G. H. 167 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

**PLANWETTBEWERB**

FÜR DIE BÜNDNERISCHE KANTONSSCHULE IN CHUR.

Der KLEINE RAT DES KANTONS GRAUBÜNDEN eröffnet auf Grund der Wettbewerbsbestimmungen des S. I. A. vom 1. November 1908 unter den seit 1934 im Kanton Graubünden niedergelassenen sowie im Kanton Graubünden heimatberechtigten Architekten, auch ausserhalb des Kantons, einen

**ALLGEMEINEN WETTBEWERB**

zur Erlangung von Plänen für die Um- und Erweiterungsbauten an der Kantonsschule in Chur.

Zur Prämüllerung der drei bis vier besten Entwürfe steht dem Preisgericht die Summe von Fr. 7000.— zur Verfügung, die unter allen Umständen zur Verteilung gelangt. Für den allfälligen Ankauf weiterer Entwürfe werden ausserdem Fr. 1000.— zur Verfügung gestellt.

Das Wettbewerbsprogramm samt den dazu gehörigen Unterlagen ist beim Kantonsbaumeisteramt des Kantons Graubünden gegen Hinterlage von Fr. 20.—, die bei Einlieferung eines programmgemässen Entwurfes (a und b) zurückerstattet werden, zu beziehen. Anmeldungen zum Bezuge der Unterlagen sollen wozumöglich bis 1. Mai a. c. eingereicht werden.

Die Projekte sind gemäss Programm bis zum 17. Juli 1939 um 17 Uhr dem Kantonsbaumeisteramt in Chur einzuliefern. Als rechtzeitig eingelieferte Entwürfe gelten auch solche, die bis 18 Uhr dieses Tages der Post aufgegeben werden.

Als Preisrichter sind vom Kleinen Rat bestimmt worden: Max Schucan, Arch., Zürich; Kantonsbaumeister J. E. Willi, Chur; Rektor Dr. J. Michel, Chur; mit beratender Stimme: Regierungsrat S. Capaul, Chur. Ersatzmänner: Ernst Sella, Architekt, Chur; Dr. Mart. Soliva, Konrektor, Chur.

Verlangt wird die Einlieferung aller Grundrisse für zwei getrennte Projekte, Fassaden und die zur Klarlegung der Projekte nötigen Schnitte, alles im Masstab 1:200, Eintragung der projektierten Bauten auf gelieferter Photoaufnahme, je eine Perspektive und programmgemässe Kostenberechnung nach Norm. S. I. A. mit Planschema und kurzgefasstem Erläuterungsbericht.

CHUR, den 20. April 1939.

Für den Kleinen Rat des Kantons Graubünden  
 I. A. Der Kantonsbaumeister: WILLI.



E. B.

# Betonstrasse

staubfrei, griffig, hell bei Nacht — neuen Verdienst  
dem Baugewerbe. Betonstraßen A.-G. Wildegg